



ATTENTION!

Read all safety rules carefully before attempting to operate. Retain for future reference.



ATTENTION!

Lisez attentivement les instructions sur la sécurité avant d'utiliser cet appareil. Conservez ce manuel pour vous y reporter ultérieurement.



¡ATENCIÓN!

Lea cuidadosamente todas las normas de seguridad antes de utilizar la aspiradora. Conserve esta manual para consultas futuras.



DANGER!

Never operate this unit when flammable materials or vapors are present because electrical devices produce arcs or sparks that can cause a fire or explosion.

NEVER OPERATE UNATTENDED!



DANGER!

N'utilisez jamais cet aspirateur en présence de vapeurs ou de matières inflammables. Les appareils électriques produisent des arcs ou des étincelles qui peuvent causer un incendie ou une explosion.

NE JAMAIS FAIRE FONCTIONNER SANS SURVEILLANCE!



¡PELIGRO!

Nunca opere esta unidad ante la presencia de materiales o vapores inflamables dado que los artefactos eléctricos producen arcos o chispas que pueden causar un incendio o una explosión.

¡NO DEJE LA ASPIRADORA FUNCIONANDO SIN VIGILANCIA!

User manual. Please review before operating vac.

Manuel d'utilisation. Veuillez lire avant d'utiliser l'aspirateur.

Manual del usuario. Por favor lea esta manual antes de usar la aspiradora.

shop•vac®

BRAND

Wet/Dry Vacuum • Household and Workshop Use

Series MC12V, MZ12V

Aspirateur pour déchets secs et humides • Pour utilisation domestique ou dans les entrepôts

Séries MC12V, MZ12V

Aspiradora para Líquidos/Sólidos • Para Uso Doméstico y Comercial

Series MC12V, MZ12V

SHOP-VAC CORPORATION
2323 Reach Road, P.O. Box 3307
Williamsport, PA 17701-0307
(570) 326-3557
www.shopvac.com

SHOP-VAC CANADA
1770 Appleby Line
Burlington, Ontario L7L 5P8
(905) 335-9730
www.shopvac.ca

Shop Vac-México, S.A. de C.V.
Av. Mariano Otero #5095, Local 1 PB
Col. La Calma
Zapopan, Jalisco C.P. 45070
MEXICO
52 (33) 3188 6388

**Patents Issued and Pending.
Brevets délivrés et en instance.
Patentes registradas y en trámite.**

© 2012 Shop-Vac Corporation. All Rights Reserved.
© Shop-Vac Corporation, 2012. Tous droits réservés.

© 2012 Shop-Vac Corporation. Todos los derechos reservados.

87548-16

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following: **READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.**

⚠ WARNING – TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

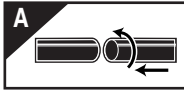
1. Do not expose to rain – store indoors.
2. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
3. Use only as described in this manual. Use only Manufacturer's recommended attachments.
4. Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors or dropped into water, contact Shop-Vac Corporation for assistance.
5. Do Not: pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord or pull cord around sharp edges or corners. Keep cord away from heated surfaces.
6. Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug; not the cord.
7. Do not handle plug or appliance with wet hands.
8. Do not put any object into openings. Do not use with any openings blocked; keep free of dust, lint, hair and anything that may reduce air flow.
9. Keep hair, loose clothing, fingers and all parts of body away from openings and moving parts.
10. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.
11. Do not use without dust bag and/or filters in place.
12. Use extra care when cleaning on stairs.
13. Do not use to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.
14. Do not use your cleaner as a sprayer of flammable liquids such as oil base paints, lacquers, household cleaners, etc.
15. Do not vacuum toxic, carcinogenic, combustible or other hazardous materials such as asbestos, arsenic, barium, beryllium, lead, pesticides or other health endangering materials. Specially designed units are available for these purposes.
16. Do not pick up soot, cement, plaster or drywall dust without cartridge filter and collection filter bag in place. These are very fine particles that may pass through the foam and affect the performance of the motor or be exhausted back into the air. Additional collection filter bags are available.
17. Do not incinerate this appliance even if it is severely damaged. The batteries can explode in a fire.
18. Do not charge the unit outdoors.
19. Turn unit off before removing the battery assembly.

- Use special care when emptying heavily loaded tanks.
- The battery must be recycled, do not dispose of battery assembly in a trash receptacle. Call 1-800-822-8837 for recycling information.
- Use only the charger supplied by the manufacturer to recharge battery assembly.
- To avoid spontaneous combustion, empty tank after each use.
- The operation of a utility vac can result in foreign objects being blown into eyes, which can result in eye damage. Always wear safety goggles when operating vacuum.
- STAY ALERT.** Watch what you are doing and use common sense. Do not use vacuum cleaner when you are tired, distracted or under the influence of drugs, alcohol or medication causing diminished control.
- WARNING! Do NOT** use this vacuum cleaner to vacuum lead paint debris because this may disperse fine lead particles into the air. This vacuum cleaner is not intended for use under EPA Regulation 40 CFR Part 745 for lead paint material cleanup.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

UNPACKING AND SET-UP

- Remove the tank cover by pushing in the side lugs with thumbs and lifting up on the tabs of the tank cover. Remove any accessories, which may have been shipped in the tank.
- Before replacing tank cover, refer to Dry Pick Up Operation or Wet Pick Up Operation in this manual to ensure you have the proper filters installed for your cleaning operation.
- Replace tank cover on the tank by aligning tabs with the lugs. Press down firmly on the upper housing until tank cover snaps into place.
- Mount the wall bracket and tool holder following the instructions and illustrations in this manual.
- Refer to the Operation section to select the power source needed for your cleaning operation. If using the battery, charge the unit following the instructions and illustrations under the Charging Battery section of this manual.
- Insert machine hose end into inlet of tank. Twist slightly to tighten the connection (**Figure A**).
- Attach one of the cleaning accessories (depending on your cleaning requirements) on the accessory end of the hose. Twist slightly to tighten the connection (**Figure A**).
- Your cleaner is ready for use. **I = ON, O = OFF**



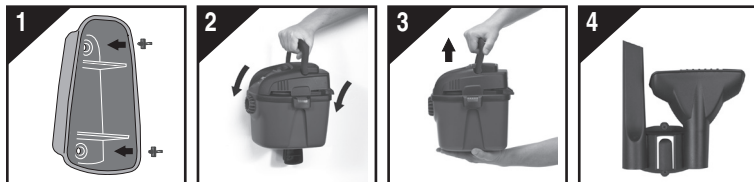
NOTE: MANY MORE USEFUL TOOLS ARE AVAILABLE AT YOUR LOCAL DEALER OR SHOP-VAC® WEBSITE.

INSTALLING WALL MOUNTING BRACKET

- Choose a location to mount the wall bracket. To charge the vacuum while mounted to the wall, the location must be close enough to a wall outlet for the charger cord to reach when plugged into vacuum. The location must be strong enough to hold the combined weight of the vacuum and the wall bracket. Do not place charger in an area of extreme heat or cold. Charger works best at temperatures above 50° F (10° C) and below 100° F (38° C).

WARNING – INADEQUATE MOUNTING COULD ALLOW THE UNIT TO FALL, CAUSING INJURY AND/OR DAMAGE TO THE UNIT.

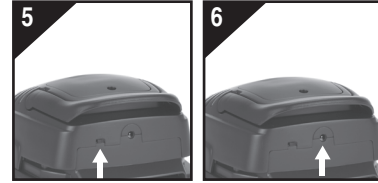
- Secure wall bracket to mounting surface with 2 screws provided or other suitable fastener. (**NOTE:** The screws provided are adequate ONLY for mounting into wood. Be sure to use the proper, suitable fasteners for mounting vacuum to a surface other than wood.) Be sure wall bracket is level (**Figure 1**).
- Install vacuum by aligning groove on either side of tank to engage as the vacuum is lowered onto the wall bracket (**Figure 2**).
- To avoid possible injury or damage by dislodging vacuum from wall bracket or dropping tank during unlatching, always remove the entire vacuum from wall bracket and set on floor to empty tank or service filter.
- Before removing vacuum from wall bracket, check to make sure tank cover is secured to tank. To remove vacuum from wall bracket, grasp top handle with one hand and tank bottom with other hand. Slide vacuum off of wall bracket by lifting straight up on vacuum (**Figure 3**).
- The tool holder can be mounted on the wall in close proximity to the wall bracket (**Figure 4**). Secure with mounting hardware provided.



CHARGING BATTERY

NOTE: THE BATTERY PACK HAS BEEN SHIPPED IN A LOW CHARGE CONDITION. BATTERY REQUIRES AN INITIAL FULL CHARGE (12- 16 HOURS) PRIOR TO FIRST USE. OPTIMUM PERFORMANCE OF UNIT WILL BE ACHIEVED AFTER BATTERY HAS BEEN CHARGED AND USED THREE TIMES.

- Make sure the power switch on top of the vacuum is in the off position.
- With the rear of the vacuum facing you, locate the selector switch to the left of the charging port (**Figure 5**). Move the switch to the left position, if not already there.
- Insert plug on charger into charging port on rear of vacuum (**Figure 6**). **NOTE:** Battery will only charge using the wall charger. It will not charge using the vehicle power cord (**not standard on all models**).
- Plug charger into wall outlet. Light on charger will be red when unit is charging and change to green when it is fully charged. Do not turn the vacuum on while plugged into the charger.
- Once vacuum is fully charged, unplug charger from wall outlet and back of vacuum.
- If the unit does not charge while it is connected to the charger and the charger is plugged into an outlet, the battery charger or the battery in the unit may be bad. Battery must be recycled or disposed of properly. Customers in the United States, for further disposal information call 1-800-822-8837. Customers in Canada, for further disposal information call 1-800-8-BATTERY or 1-877-2-RECYCLE.



OPERATION

! DANGER



THIS EQUIPMENT INCORPORATES PARTS SUCH AS SWITCHES, MOTORS OR THE LIKE THAT TEND TO PRODUCE ARCS OR SPARKS THAT CAN CAUSE AN EXPLOSION. DO NOT PICK UP FLAMMABLE, COMBUSTIBLE, OR HOT MATERIALS. DO NOT USE AROUND EXPLOSIVE LIQUIDS OR VAPORS, AS ELECTRICAL DEVICES PRODUCE ARCS OR SPARKS WHICH CAN CAUSE A FIRE OR EXPLOSION - DO NOT USE AT FILLING STATIONS OR ANYWHERE GASOLINE IS STORED OR DISPENSED.

WARNING – ALWAYS TURN UNIT OFF AND DISCONNECT FROM CHARGER OR VEHICLE OUTLET BEFORE REMOVING THE TANK COVER.

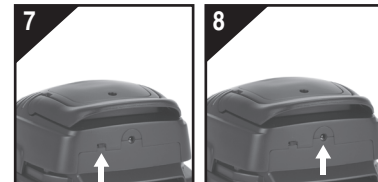
! DANGER

NEVER OPERATE UNATTENDED!

The vacuum may be operated using the internal battery or by plugging it into a vehicle outlet. With the rear of the vacuum facing you, locate the selector switch to the left of the charging port (**Figure 7**).

BATTERY OPERATION: To use the internal battery, move the selector switch to the left position. If battery power discharges before the cleaning job is finished, follow the Charging Battery instructions in this manual to recharge the battery.

VEHICLE OUTLET: To use a vehicle outlet, move the selector switch to the right position. Insert plug on vehicle power cord into charging port on rear of vacuum (**Figure 8**). Plug vehicle power cord into vehicle outlet. **NOTE:** The vehicle outlet may not have power while the vehicle is turned off. Refer to the operation manual that came with the vehicle.



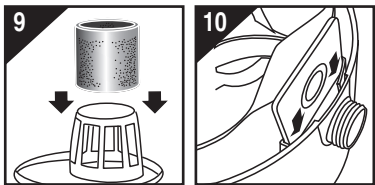
CAUTION – RISK OF FIRE. DO NOT REPLACE ANY VEHICLE FUSE WITH A RATING HIGHER THAN RECOMMENDED BY THE VEHICLE MANUFACTURER. THIS PRODUCT IS RATED TO DRAW 11 AMPERES FROM A 12 V VEHICLE OUTLET. ENSURE THAT THE ELECTRICAL SYSTEM IN YOUR VEHICLE CAN SUPPLY THIS PRODUCT WITHOUT CAUSING THE VEHICLE FUSING TO OPEN. THIS CAN BE DETERMINED BY MAKING SURE THE FUSE IN THE VEHICLE WHICH PROTECTS THE OUTLET IS RATED HIGHER THAN 12 AMPERES. INFORMATION ON THE VEHICLE FUSE RATINGS ARE TYPICALLY FOUND IN THE VEHICLE OPERATOR'S MANUAL. IF A VEHICLE FUSE OPENS REPEATEDLY, DO NOT KEEP ON REPLACING IT. THE CAUSE OF THE OVERLOAD MUST BE FOUND. ON NO ACCOUNT SHOULD FUSES BE PATCHED UP WITH TIN FOIL OR WIRE AS THIS MAY

CAUSE SERIOUS DAMAGE ELSEWHERE IN THE ELECTRICAL CIRCUIT OR CAUSE FIRE.

DRY PICK UP OPERATION

INSTALLING FOAM SLEEVE AND COLLECTION BAG

1. Install foam sleeve and collection bag to pick up dust and dry material only. If the foam sleeve has been used to pick up liquids, the foam sleeve must be cleaned and dried before installing for dry pick up.
2. With tank cover in an upside down position, slide foam sleeve down over lid cage pulling until foam sleeve completely covers lid cage (Figure 9).
3. To install collection bag, remove hose from inlet.
4. Slide collar of filter bag into retainer guides (Figure 10).
5. When secured in place, expand bag and position around the inside of the tank. The collection bag should always be in position when using the foam sleeve for dry pick up.



CAUTION – KEEP FILTERS CLEAN

EFFICIENCY OF THE VACUUM IS LARGELY DEPENDENT ON THE FILTER. A CLOGGED FILTER CAN CAUSE OVERHEATING AND POSSIBLY DAMAGE THE CLEANER. CHECK THE FILTER PERIODICALLY AND REPLACE AS REQUIRED. DO NOT MACHINE WASH OR DRY. DO NOT USE THE VACUUM OR FILTERS FOR COLLECTING HAZARDOUS OR OTHER HEALTH ENDANGERING MATERIALS.

WET PICK UP OPERATION

Remove ALL dirt and debris found in the tank. The vacuum requires only a minimum of conversion when going from dry to wet pick up. Wet pick up requires the foam sleeve (not standard with all models) to be in position over the lid cage. Mist in exhaust air may occur if the foam sleeve becomes saturated during wet pick up. If misting occurs, remove foam sleeve and allow to dry or, replace with another foam sleeve to eliminate the misting and possible dripping of liquid around the lid. Turn the unit off immediately upon completing a wet pick up job or when tank is full and ready to be emptied. Raise the hose to drain any excess liquid into the tank. The interior of the tank should be periodically cleaned.

The foam sleeve should be cleaned periodically as described in the following steps:

1. Always turn unit off and disconnect from charger or vehicle outlet before removing the tank cover. Place tank cover in an upside down position. Remove foam sleeve by sliding it up and off the lid cage.
2. Shake excess dust off foam sleeve with a rapid up and down movement.
3. Hold foam sleeve under running water for a minute or two, rinsing from the inside. A water wash is not always required, depending on the condition of the foam sleeve.
4. Gently wring out excess water, blot foam sleeve with a clean towel, and allow to dry. The foam sleeve is now ready to be reinstalled on the lid cage.

NOTE: WET PICK UP ACCESSORIES SHOULD BE WASHED PERIODICALLY, ESPECIALLY AFTER PICKING UP WET, STICKY KITCHEN ACCIDENTS. THIS CAN BE ACCOMPLISHED WITH A WARM SOLUTION OF SOAP AND WATER.

EMPTYING LIQUID WASTE FROM THE TANK

Your wet/dry vacuum may be emptied of liquid waste by removing the tank cover. To empty, stop the motor. If the vacuum is plugged into an outlet, remove the plug from the outlet. Remove the tank cover and deposit the liquid waste contents in a suitable drain. After the tank is empty, return the cover to its original position. To continue use, start the motor.

AUTOMATIC SUCTION SHUT-OFF

The vacuum is equipped with an automatic suction shut-off that operates when picking up liquids. As the level of the liquid rises in the tank, an internal float rises until it seats itself against a seal at the intake of the motor, shutting off suction. When this happens, the motor will develop a higher than normal pitch noise and the suction is drastically reduced. If this occurs, turn unit off immediately. Failure to turn unit off after float rises and shuts off suction will result in extensive damage to the motor. To continue use, empty the liquid waste from the tank as outlined in the previous paragraph.

NOTE: IF ACCIDENTALLY TIPPED OVER, THE VACUUM COULD LOSE SUCTION. IF THIS OCCURS, TURN UNIT OFF AND PLACE VAC IN UPRIGHT POSITION. THIS WILL ALLOW THE FLOAT TO RETURN TO ITS NORMAL POSITION, AND YOU WILL BE ABLE TO CONTINUE OPERATION.

STORAGE

Before storing your vacuum cleaner the tank should be emptied and cleaned. **The cleaner should be stored indoors.**

LUBRICATION

No lubrication is necessary as the motor is equipped with lifetime lubricated bearings.

TWO YEAR HOME USE WARRANTY

Your Shop-Vac® vacuum cleaner is warranted for normal household use, in accordance with the User Manual, against original defects in material and workmanship for a period of two years from date of purchase. Should this product be used for commercial or rental use, a 90 day limited warranty will apply. Shop-Vac Corporation warrants placing this vacuum cleaner in correct operating condition, by repair or parts replacement, during the warranty period, without charge. This warranty does not cover accessories. Use of non-recommended filters and/or accessories may void the manufacturer's warranty. Shop-Vac® assumes no responsibility for damage or faulty performance caused by misuse, careless handling, and where repairs or modifications have been made. Do not attempt to service your vacuum beyond that described in the User Manual. Proof of purchase date is required. The warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state or province to province. This warranty is void outside of the United States and Canada.

Customers in the United States: for product service contact Shop-Vac Corporation, Customer Service, at (570) 326-3557 or go to www.shopvac.com/support. Visit www.shopvac.com for your vacuum's parts list schematic.

Customers in Canada: for product service return the complete unit, (transportation prepaid), to the Authorized Shop-Vac® Service Centre nearest you. Visit www.shopvac.ca for a complete list of Authorized Service Centres in your area.

Customers in Mexico: for product service see paperwork that came with your unit.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Quand vous utilisez un appareil électrique, certaines précautions élémentaires s'imposent, en particulier, l'avis suivant : **LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.**

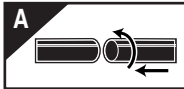
AVERTISSEMENT – POUR MINIMISER LE RISQUE DE FEU, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES :

1. Ne pas exposer à la pluie – l'entreposer à l'intérieur.
2. Ne pas utiliser comme un jouet. Porter une attention particulière lorsque utilisé près d'enfants.
3. Utiliser cet appareil de la façon décrite dans le présent manuel. Utiliser seulement avec l'équipement recommandé par le fabricant.
4. Ne pas utiliser cet appareil si son cordon électrique ou sa fiche sont endommagés. Si l'appareil ne fonctionne pas normalement, il se peut qu'il soit endommagé, tombé dans l'eau ou à terre ou qu'il ait été laissé à l'extérieur. S'adresser à Shop-Vac Corporation pour obtenir de l'aide.
5. Ne pas : tirer ou soulever par le cordon électrique, utiliser le cordon comme une poignée, fermer une porte sur le cordon ou tirer sur le cordon lorsque celui-ci est appuyé contre une surface pointue ou un coin. Ne pas garder le cordon à proximité de surfaces chauffées.
6. Ne pas débrancher en tirant sur le cordon. Pour débrancher, tirer sur la fiche, pas sur le cordon.
7. Ne pas manipuler l'appareil ou toucher la fiche avec les mains mouillées.
8. Ne pas insérer d'objet dans les ouvertures. Ne pas utiliser si une ouverture est obstruée. Les garder libres de poussière, de débris, de cheveux ou de quoi que ce soit qui pourrait réduire le débit d'air.
9. Ne pas approcher les cheveux, les vêtements amples, les doigts ou toute autre partie du corps des ouvertures et des parties mobiles.
10. Ne rien aspirer qui brûle ou fume comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
11. Ne pas utiliser sans sac à poussière ou filtres en place.
12. Faire preuve d'une grande prudence en nettoyant des escaliers.
13. Ne pas utiliser pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles tels que l'essence. Ne pas utiliser dans des aires où ces produits pourraient être présents.
14. Ne pas utiliser votre aspirateur comme un pulvérisateur de liquides inflammables tels que des peintures à base d'huile, des laques, des nettoyeurs ménagers, etc.
15. Ne pas aspirer de substances toxiques, cancérigènes, combustibles ou présentant d'autres dangers telles que l'amiante, l'arsenic, le baryum, le béryllium, le plomb, les pesticides ou autres substances nocives pour la santé. Il existe des appareils spécialement conçus pour ces applications.
16. Ne pas aspirer des cendres, du ciment, de la poussière de plâtre ou de placoplâtre sans avoir installé un filtre à cartouche ou un sac filtrant collecteur. Ces substances sont constituées de particules très fines qui peuvent passer au travers la mousse et nuire à la performance du moteur ou être rejetées dans l'air ambiant. Des sacs filtrants collecteurs supplémentaires sont offerts.
17. Ne pas incinérer cet appareil même s'il est très endommagé. Les piles peuvent exploser lorsque exposées à un feu.
18. Ne pas charger l'appareil à l'extérieur.
19. Éteignez l'appareil avant de retirer la pile.
20. Être très prudent quand vous videz des réservoirs très chargés.

- La pile doit être recyclée, ne la jetez pas dans une poubelle. Composez le 1-800-822-8837 pour obtenir des renseignements sur le recyclage.
- Utilisez uniquement le chargeur fourni par le fabricant pour recharger les piles.
- Pour éviter une combustion spontanée, vider le réservoir après chaque utilisation.
- En cours de fonctionnement, un aspirateur peut projeter des substances étrangères dans vos yeux et les blesser. Toujours porter des lunettes de protection quand vous faites fonctionner un aspirateur.
- RESTEZ ALERTE!** Portez attention à ce que vous faites et faites appel au bon sens. Ne pas utiliser un aspirateur quand vous êtes fatigué, distrait ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments qui peuvent causer une diminution de votre contrôle.
- AVERTISSEMENT!** Ne PAS utiliser cet aspirateur pour ramasser des débris de peinture à base de plomb, car ceci peut disperser de fines particules dans l'air. Cet aspirateur n'est pas conçu pour l'utilisation lors du nettoyage de matériel de peinture à base de plomb sous le règlement 40 CFR pièce 745 d'EPA.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS DÉBALLAGE ET CONFIGURATION

- Retirez le couvercle du réservoir en appuyant avec les pouces sur les languettes latérales et en soulevant les onglets du couvercle du réservoir. Retirez tous les accessoires qui ont pu être envoyés dans le réservoir.
- Avant de remettre le couvercle du réservoir, reportez-vous à Ramassage de déchets secs ou à Ramassage de déchets humides du présent manuel pour vous assurer d'avoir installé les filtres adéquats pour votre opération de nettoyage.
- Remettez le couvercle sur le réservoir en alignant les onglets avec les languettes. Appuyez fermement sur le boîtier supérieur jusqu'à ce que le couvercle du réservoir s'enclenche.
- Installez le support mural et porte-outil en suivant les instructions et les illustrations de ce manuel.
- Reportez-vous à la section Utilisation pour sélectionner la source d'alimentation nécessaire pour votre opération de nettoyage. Si vous utilisez la pile, chargez l'appareil en suivant les instructions et les illustrations dans la section Chargement de la pile du présent manuel.
- Insérez l'extrémité du tuyau de l'appareil dans l'admission du réservoir. Tournez légèrement pour serrer le raccord (**Figure A**).
- Fixez l'un des accessoires de nettoyage (en fonction de vos besoins de nettoyage) à l'extrémité accessoire du tuyau. Tournez légèrement pour serrer le raccord (**Figure A**).
- Votre aspirateur est prêt à l'emploi.



I = EN MARCHE, O = À L'ARRÊT

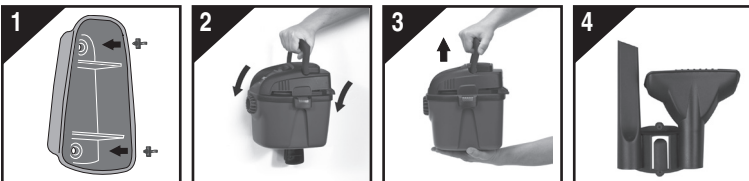
REMARQUE : DE NOMBREUX AUTRES OUTILS PRATIQUES SONT DISPONIBLES CHEZ VOTRE DÉTAILLANT LOCAL OU SUR LE SITE WEB DE SHOP-VAC^{MD}.

INSTALLATION DU SUPPORT DE MONTAGE MURAL

- Choisissez un emplacement pour monter le support mural. Pour charger l'aspirateur lorsqu'il est monté sur le mur, l'emplacement doit être assez près d'une prise murale pour que le cordon du chargeur l'atteigne quand il est branché dans l'aspirateur. L'emplacement doit être assez solide pour supporter le poids combiné de l'aspirateur et du support mural. Ne placez pas le chargeur dans un endroit exposé à des températures extrêmes (chaudes ou froides). Le chargeur fonctionne mieux à des températures supérieures à 10 °C (50 °F) et inférieures à 38 °C (100 °F).

AVERTISSEMENT – LE MONTAGE INAPPROPRIÉ PEUT LAISSER L'APPAREIL TOMBER, CAUSANT DES BLESSURES OU DES DOMMAGES À L'APPAREIL.

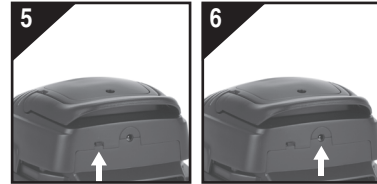
- Fixez le support mural à la surface de montage au moyen de deux vis de fixation ou d'autres attaches appropriées. (Remarque : Les vis fournies sont adéquates UNIQUEMENT pour le montage dans le bois. Assurez-vous d'utiliser les attaches adéquates appropriées pour installer l'aspirateur sur une surface autre que le bois.) Assurez-vous que le support mural est de niveau (**Figure 1**).
- Installez l'aspirateur en alignant la rainure de chaque côté du réservoir afin d'engager l'aspirateur tandis qu'il est abaissé dans le support mural (**Figure 2**).
- Pour éviter d'éventuelles blessures ou d'éventuels dommages, ou pour éviter de faire tomber le réservoir pendant le délogement de l'aspirateur du support mural, retirez toujours l'aspirateur complet de la fixation murale et mettez-le sur le sol pour vider le réservoir ou entretenir le filtre.
- Avant de retirer l'aspirateur de support mural, assurez-vous que le couvercle du réservoir est fixé au réservoir. Pour enlever l'aspirateur de la fixation murale, saisissez la poignée supérieure d'une main et le fond de la cuve de l'autre. Faites glisser l'aspirateur hors du support mural en soulevant l'aspirateur (**Figure 3**).
- Le porte-outil peut être monté sur le mur à proximité du support mural (**Figure 4**). Sécurisez-le avec le matériel de montage fourni.



CHARGEMENT DE LA PILE

REMARQUE : LA PILE A ÉTÉ EXPÉDIÉE AVEC UNE FAIBLE CHARGE. LA PILE NÉCESSITE UNE CHARGE INITIALE COMPLÈTE (12 À 16 HEURES) AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION. LE RENDEMENT OPTIMAL DE L'APPAREIL SERA ATTEINT APRÈS LE CHARGEMENT ET L'UTILISATION À TROIS REPRISES DE L'APPAREIL.

- Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation sur le dessus de l'aspirateur est en position d'arrêt.
- Tandis que l'arrière de l'aspirateur vous fait face, repérez le sélecteur à la gauche de l'orifice de chargement (**Figure 5**). Mettez le sélecteur sur la position de gauche, s'il n'y est pas déjà.
- Insérez la fiche du chargeur dans l'orifice de chargement à l'arrière de l'aspirateur (**Figure 6**). **Remarque :** La pile ne se chargera qu'à l'aide du chargeur mural. Elle ne se chargera pas en utilisant le cordon d'alimentation du véhicule (**n'est pas de série sur tous les modèles**).
- Branchez le chargeur de pile dans la prise murale. Le témoin sur le chargeur sera rouge lorsque l'appareil est en charge et passera au vert quand il sera complètement chargé. Ne mettez pas l'aspirateur en marche tandis qu'il est sur le chargeur.
- Une fois l'aspirateur entièrement chargé, débranchez le chargeur de la prise murale et de l'arrière de l'aspirateur.
- Si l'appareil ne se charge pas lorsqu'il est connecté au chargeur et que le chargeur est branché dans une prise de courant, le chargeur de pile ou la pile dans l'appareil peut être en mauvais état. La pile doit être recyclée ou jetée de façon appropriée. Utilisateurs aux États-Unis, pour obtenir davantage de renseignements sur l'élimination, composez le 1-800-822-8837. Utilisateurs du Canada, pour obtenir davantage de renseignements sur l'élimination, composez le 1-800-8-BATTERY ou le 1-877-2-RECYCLE.



UTILISATION

! DANGER



CE MATÉRIEL COMPREND DES PIÈCES COMME DES INTERRUPTEURS, DES MOTEURS OU AUTRES QUI ONT TENDANCE À PRODUIRE DES ARCS OU DES ÉTINCELLES QUI PEUVENT PROVOQUER UNE EXPLOSION. NE RAMASSEZ PAS DE MATIÈRES INFLAMMABLES, COMBUSTIBLES OU CHAUDES. NE PAS UTILISER PRÈS DE LIQUIDES OU DE VAPEURS EXPLOSIVES, PARCE QUE LES APPAREILS ÉLECTRIQUES PRODUISENT DES ARCS OU DES ÉTINCELLES QUI PEUVENT PROVOQUER UN INCENDIE OU UNE EXPLOSION, NE PAS UTILISER DANS LES STATIONS-SERVICE OU DANS N'IMPORTE QUEL ENDROIT OÙ DE L'ESSENCE EST STOCKÉE OU DISTRIBUÉE.

AVERTISSEMENT – METTEZ TOUJOURS L'APPAREIL HORS TENSION ET DÉBRANCHEZ LE CHARGEUR DE LA PRISE MURALE OU DE LA PRISE DU VÉHICULE AVANT D'ENLEVER LE COUVERCLE DU RÉSERVOIR.

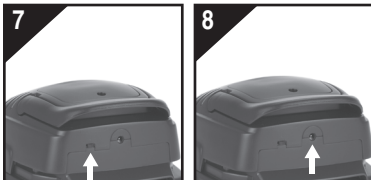
! DANGER

NE JAMAIS FAIRE FONCTIONNER SANS SURVEILLANCE!

L'aspirateur peut être utilisé avec la pile interne ou en le branchant dans la prise du véhicule. Tandis que l'arrière de l'aspirateur vous fait face, repérez le sélecteur à la gauche de l'orifice de chargement (**Figure 7**).

FONCTIONNEMENT DE LA PILE : Pour utiliser la pile interne, déplacez le sélecteur vers la position de gauche. Si la pile se décharge avant que le travail de nettoyage soit terminé, suivez les instructions sous la rubrique Chargement de la pile du présent manuel.

PRISE DE VÉHICULE : Pour utiliser la prise du véhicule, déplacez le sélecteur vers la position de droite. Insérez la fiche du cordon d'alimentation du véhicule dans l'orifice de chargement à l'arrière de l'aspirateur (**Figure 8**). Branchez le chargeur dans la prise du véhicule. **REMARQUE :** La prise du véhicule ne peut pas avoir d'alimentation lorsque le véhicule est arrêté. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le véhicule.



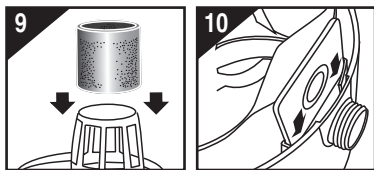
! CAUTION – RISQUE D'INCENDIE. NE REMPLACER AUCUN

FUSIBLE DU VÉHICULE PAR UN FUSIBLE DE CALIBRE SUPÉRIEUR À CELUI RECOMMANDÉ PAR LE CONSTRUCTEUR DU VÉHICULE. SELON LA CLASSIFICATION DE CE PRODUIT, IL CONSOMME UN COURANT DE 11 AMPÈRES DE LA PRISE 12 VOLTS DU VÉHICULE. S'ASSURER QUE LE SYSTÈME ÉLECTRIQUE DU VÉHICULE PEUT ALIMENTER CE PRODUIT SANS FAIRE SAUTER LE FUSIBLE DU VÉHICULE. CE CI PEUT ÊTRE DÉTERMINÉ EN S'ASSURANT QUE LE FUSIBLE DU VÉHICULE QUI PROTÈGE LA PRISE EST DE CALIBRE SUPÉRIEUR À 12 AMPÈRES. LES RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LES FUSIBLES DU VÉHICULE SE TROUVENT GÉNÉRALEMENT DANS LE MANUEL DU CONDUCTEUR. SI UN FUSIBLE DU VÉHICULE SAUTE À RÉPÉTITION, NE PAS CONTINUER À LE REMPLACER. LA CAUSE DE LA SURCHARGE DOIT ÊTRE TROUVÉE. EN AUCUN CAS LES FUSIBLES NE DOIVENT ÊTRE RAFISTOLÉS AVEC UNE FEUILLE D'ALUMINIUM OU UN FIL, CAR CELA POURRAIT CAUSER DE SÉRIEUX DOMMAGES AILLEURS DANS LE CIRCUIT ÉLECTRIQUE OU CAUSER UN INCENDIE.

RAMASSAGE DE DÉCHETS SECS

INSTALLATION DU MANCHON EN MOUSSE ET DU SAC DE COLLECTE

1. Installez le manchon en mousse et le sac de collecte pour ramasser la poussière et les matériaux secs seulement. Si le manchon de mousse a été utilisé pour aspirer des liquides, il devra être nettoyé et séché avant d'être installé pour ramasser des déchets secs.
2. Avec le couvercle du réservoir dans une position renversée, glissez le manchon en mousse vers le bas, au-dessus du couvercle en tirant jusqu'à ce que le manchon en mousse couvre complètement le couvercle (**Figure 9**).
3. Pour installer le sac de collecte, retirez le tuyau de l'admission.
4. Glissez le collier du sac filtre dans les guides de retenue (**Figure 10**).
5. Lorsqu'il est fixé en place, développez le sac et placez-le autour de l'intérieur du réservoir. Le sac de collecte doit toujours être en position lorsque vous utilisez le manchon de mousse pour ramasser des déchets secs.



⚠ PRUDENCE – GARDEZ LES FILTRES PROPRES

L'EFFICACITÉ DE L'ASPIRATEUR EST LARGEMENT TRIBUTAIRE DU FILTRE. UN FILTRE OBSTRUÉ PEUT ENTRAÎNER UNE SURCHAUFFE ET ENDOMMAGER L'ASPIRATEUR. VÉRIFIER PÉRIODIQUEMENT LE FILTRE ET LE REMPLACER SI NÉCESSAIRE. NE LAVEZ NI NE SÈCHEZ PAS À LA MACHINE. N'UTILISEZ PAS L'ASPIRATEUR OU LES FILTRES POUR RECUEILLIR DES MATÉRIAUX DANGÉREUX OU TOUTE AUTRE MATIÈRE NUISIBLE À LA SANTÉ.

RAMASSAGE DE DÉCHETS HUMIDES

Retirez TOUTES les saletés et TOUS les débris se trouvant dans le réservoir. L'aspirateur ne nécessite qu'un minimum de conversion lors du passage du ramassage sec à humide. Le ramassage humide nécessite que le manchon en mousse (**n'est pas de série sur tous les modèles**) soit en position au-dessus du couvercle. De la buée dans l'air d'évacuation peut se produire si le manchon en mousse devient saturé lors du ramassage humide. Si de la brume se forme, enlevez et séchez le manchon de mousse saturé ou remplacez-le par un autre manchon de mousse sec pour éliminer la brume et le possible écoulement de liquide autour du couvercle. Éteignez l'appareil immédiatement après avoir terminé un ramassage humide ou lorsque le réservoir est plein et prêt à être vidé. Soulevez le tuyau pour évacuer l'excès de liquide du réservoir. L'intérieur du réservoir doit être nettoyé périodiquement.

Le manchon en mousse doit être nettoyé régulièrement, comme décrit dans les étapes suivantes :

1. Débranchez toujours la fiche de la prise murale avant de retirer le couvercle du réservoir. Placez le couvercle du réservoir à l'envers. Retirez le manchon en mousse en la faisant glisser hors du couvercle.
2. Secouez l'excès de poussière du manchon en mousse en effectuant un rapide mouvement de haut en bas.
3. Tenez le manchon en mousse sous l'eau courante pendant une minute ou deux, afin de rincer l'intérieur. Un lavage à l'eau n'est pas toujours nécessaire, il dépend de l'état du manchon en mousse.
4. Essorez délicatement l'excès d'eau, épongez avec une serviette propre et laissez sécher complètement. Le manchon en mousse est maintenant prêt à être réinstallé sur le couvercle.

REMARQUE : LES ACCESSOIRES DE RAMASSAGE HUMIDE DOIVENT ÊTRE LAVÉS RÉGULIÈREMENT TOUT SPÉCIALEMENT APRÈS LE RAMASSAGE DE LIQUIDES COLLANTS RÉSULTANT DE DÉVERSEMENTS ACCIDENTELS DANS LA CUISINE. POUR CE FAIRE, VOUS POUVEZ UTILISER UNE SOLUTION D'EAU TIÈDE SAVONNEUSE.

VIDANGE DES DÉCHETS LIQUIDES DU RÉSERVOIR

Votre aspirateur pour déchets secs/humides peut être vidé de ses déchets liquides en enlevant le couvercle du réservoir. Pour le vider, arrêtez le moteur. Si l'aspirateur est branché dans une prise de courant, débranchez la fiche de la prise de courant. Retirez le couvercle du réservoir et

déposez son contenu de déchets liquides dans un drain approprié. Dès que le réservoir est vide, retournez le couvercle dans sa position initiale. Pour poursuivre l'utilisation, démarrez le moteur.

ARRÊT AUTOMATIQUE DE L'ASPIRATION

L'aspirateur est muni d'un arrêt automatique d'aspiration qui fonctionne durant l'aspiration des liquides. Au fur et à mesure que le niveau de liquide augmente dans le réservoir, un flotteur interne monte jusqu'à ce qu'il s'appuie contre un joint à l'entrée du moteur, ce qui arrête l'aspiration. Quand cela survient, le moteur produit un son plus aigu que normal et l'aspiration diminue considérablement. Si cela survient, arrêtez immédiatement l'aspirateur. Ne pas arrêter immédiatement l'appareil après que le flotteur ait monté et arrêté l'aspiration causera des dommages importants au moteur. Pour continuer à utiliser l'aspirateur, il faut vidanger les déchets liquides du réservoir de la façon décrite dans le paragraphe précédent.

REMARQUE : SI L'ASPIRATEUR EST ACCIDENTELLEMENT RENVERSÉ, IL PERDRA SA CAPACITÉ D'ASPIRATION. SI CELA SURVIENT, ARRÊTEZ L'ASPIRATEUR ET REMETTEZ-LE EN POSITION VERTICALE. CELA PERMETTRA AU FLOTTEUR DE REVENIR À SA POSITION NORMALE ET VOUS POURREZ CONTINUER À UTILISER L'ASPIRATEUR.

REMISAGE

Avant d'entreposer l'aspirateur, toujours vider et nettoyer le réservoir. **Toujours remisier l'aspirateur propre et à l'intérieur.**

LUBRIFICATION

Aucune lubrification n'est nécessaire, car le moteur est muni de roulements à billes graissés de façon permanente.

GARANTIE DE DEUX ANS POUR UTILISATION DOMESTIQUE

Votre aspirateur Shop-Vac^{MD} est garanti pendant une période de deux ans suivant la date d'achat, à condition qu'il soit utilisé à des fins domestiques normales et conformément au Manuel d'utilisation, contre les défauts de matériaux et de fabrication d'origine. S'il est utilisé à des fins de location ou commerciales, il est couvert par une garantie limitée de 90 jours. Shop-Vac Corporation garantit, pendant la période de la garantie, de remettre gratuitement en bon état de fonctionnement cet aspirateur en le réparant ou avec des pièces de rechange. Cette garantie ne couvre pas les accessoires. La garantie du fabricant pourrait être nulle et non avenue si des filtres ou des accessoires non recommandés sont utilisés. Shop-Vac^{MD} n'assume aucune responsabilité quant aux dommages ou au manque de rendement causés par une mauvaise utilisation, une manipulation imprudente ou si des réparations ou des modifications y ont été apportées. Seuls les entretiens stipulés dans le Manuel d'utilisation doivent être effectués sur cet aspirateur. La preuve d'achat est requise. Cette garantie donne des droits juridiques spécifiques, mais il se peut qu'on puisse bénéficier d'autres droits, lesquels varient d'un état à l'autre, d'un territoire à l'autre ou d'une province à l'autre. Cette garantie ne s'applique pas hors des États-Unis et du Canada.

Clients des États-Unis : pour tout dépannage du produit, contactez le Service à la clientèle de Shop-Vac Corporation en composant le (570) 326-3557 ou allez à www.shopvac.com/support. Visitez www.shopvac.com pour consulter le diagramme des pièces de votre aspirateur.

Clients du Canada : pour tout dépannage du produit, renvoyez l'aspirateur au complet (frais prépayés), au centre de service Shop-VacMD agréé le plus près de chez vous. Visitez www.shopvac.ca pour consulter la liste complète des centres de service agréés situés près de chez vous.

Clients du Mexique : pour la réparation du produit, consultez les documents fournis avec l'unité.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Quando utilice un aparato eléctrico, deberá seguir siempre las precauciones básicas, entre las que se incluyen las siguientes: **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO.**

⚠ ADVERTENCIA – PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES:

1. No lo exponga a la lluvia, guárdelo en interiores.
2. No permita que lo utilicen como un juguete. Se requiere una estrecha vigilancia cuando lo utilizan niños o se utiliza cerca de ellos.
3. Utilícelo solamente como se describe en este manual. Utilice solamente los accesorios recomendados por el fabricante.
4. No utilice con el cable o el enchufe dañado. Si el aparato no está funcionando como debería hacerlo, se ha caído, dañado, dejado en el exterior o caído al agua, póngase en contacto con Shop-Vac Corporation para solicitar ayuda.
5. No tire del aparato o lo transporte por el cable, no use el cable como manija, no lo apriete con las puertas ni tire del cable alrededor de bordes o esquinas filosas. Mantenga alejado el cable de las superficies calientes.
6. No lo desconecte tirando del cable. Para desconectarlo, tire del enchufe, no del cable.
7. No manipule el enchufe o el aparato con las manos mojadas.
8. No introduzca ningún objeto en las aberturas. No lo utilice con las aberturas bloqueadas; manténgalas libres de polvo, pelusa, cabellos y cualquier otra cosa que pudiera reducir el flujo de aire.

- Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y partes móviles.
- No aspire nada que esté ardiendo o humeando, como cigarrillos, cerrillos o cenizas calientes.
- No lo utilice si la bolsa para polvo y/o los filtros no se encuentran en su lugar.
- Tenga especial cuidado cuando limpie escaleras.
- No utilice la aspiradora para aspirar líquidos inflamables o combustibles como gasolina ni la utilice en áreas en donde podrían estar presentes.
- No utilice su aspiradora como rociador para líquidos inflamables como pinturas al óleo, lacas, productos de limpieza para el hogar, etc.
- No aspire materiales tóxicos, carcinógenos, combustibles ni otros materiales peligrosos como amiantos, arsénicos, bario, berilio, plomo, pesticidas u otros materiales que representen un riesgo para la salud. Existen unidades especialmente diseñadas para estos propósitos.
- No recoja hollín, cemento, yeso o polvo de muro de mampostería sin colocar antes una bolsa colectoras filtrante en su lugar. Estas, son partículas muy finas que pueden pasar a través del hule-espuma y afectar el funcionamiento del motor o ser expelidas nuevamente al aire. Se encuentran disponibles bolsas colectoras del filtro.
- No incinerar este aparato aún si estuviera muy dañado. Las baterías pueden explotar en un incendio.
- No cargue la unidad en el exterior.
- Apague la unidad antes de extraer el paquete de baterías.
- Tenga cuidado especial al vaciar los depósitos excesivamente cargados.
- La batería debe reciclarse, no se deshaga del paquete de baterías arrojándolo a un recipiente de basura. Llame al 1-800-822-8837 para obtener información sobre procedimientos de reciclaje.
- Utilice únicamente el cargador suministrado por el fabricante para recargar el paquete de baterías.
- Para evitar la combustión espontánea, vacíe el depósito después de cada uso.
- El funcionamiento de una aspiradora de servicio general podría ocasionar que objetos extraños salgan expulsados hacia los ojos, lo que podría resultar en daño ocular. Use siempre gafas de seguridad cuando haga funcionar una aspiradora.
- MANTENGASE ALERTA.** Vigile lo que está haciendo y utilice el sentido común. No utilice una aspiradora para limpieza cuando esté cansado distraído o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos que causen pérdida del control.
- ¡ADVERTENCIA! NO** utilice esta aspiradora para aspirar residuos de pintura con plomo dado que al hacerlo se podrían dispersar partículas delgadas de plomo en el aire. Esta aspiradora no ha sido diseñada para ser utilizada, conforme a la Regulación de la EPA 40 CFR Parte 745, para limpieza de materiales de pintura con plomo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES DESEMPAQUE Y MONTAJE

- Retire la cubierta del depósito empujando las orejetas laterales con los pulgares y alzando las lengüetas de la cubierta del depósito. Saque los accesorios, que pudieron haber sido enviados junto con el depósito.
- Antes de volver a colocar la cubierta del depósito, consulte las secciones sobre Aspiración de Sólidos o Aspiración de Líquidos de este manual para asegurarse de tener instalados los filtros apropiados para su operación de limpieza.
- Vuelva a colocar la cubierta sobre el depósito alineando las lengüetas con las orejetas. Presione firmemente hacia abajo sobre el alojamiento superior hasta que la cubierta del depósito se encaje en su lugar.
- Acople la ménsula de pared y el porta-herramientas siguiendo las instrucciones e ilustraciones de este manual.
- Consulte la sección Funcionamiento para seleccionar la fuente de energía que necesita para su operación de limpieza. Cargue la unidad siguiendo las instrucciones y las ilustraciones de la sección "Carga de las baterías" de este manual.
- Inserte el extremo de la manguera de la máquina en la entrada del depósito. Gírelo ligeramente para ajustar la conexión (Figura A).
- Acople uno de los accesorios de limpieza (dependiendo de lo que desee limpiar) al extremo de la manguera donde se conectan los accesorios. Gírelo ligeramente para ajustar la conexión (Figura A).
- Su aspiradora está lista para usarse.

I = ENCENDIDO, O = APAGADO

NOTA: DISPONE DE MUCHAS MÁS HERRAMIENTAS ÚTILES EN SU DISTRIBUIDOR LOCAL O EN EL SITIO WEB DE SHOP-VAC®.

INSTALACIÓN DE LA MÉNSULA DE MONTAJE EN PARED

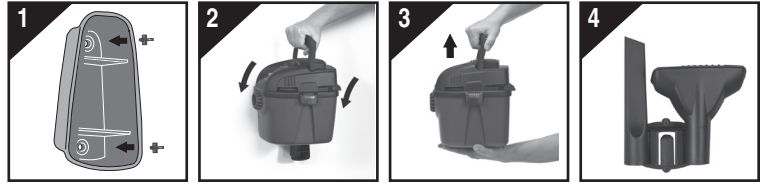
- Elija un lugar para instalar la ménsula de pared. Para cargar la aspiradora mientras está montada en la pared, la ubicación debe ser lo suficientemente cerca de un tomacorriente de pared para que el cable del cargador pueda llegar cuando se enchufe dentro de la aspiradora. La ubicación debe ser lo suficientemente fuerte como para sostener el peso combinado de la aspiradora y de la ménsula de pared. No coloque el cargador en una zona de mucho calor o frío. El cargador funciona mejor a temperaturas por encima de 50° F (10° C) y por debajo de 100° F (38° C).

¡ADVERTENCIA! – LA INSTALACIÓN INADECUADA PODRÍA HACER QUE LA UNIDAD SE CAIGA, CAUSANDO LESIONES Y/O DAÑOS A LA UNIDAD.

- Asegure la ménsula de pared a la superficie de montaje con los 2 tornillos suministrados o con otro sujetador adecuado. (NOTA: Los tornillos suministrados son adecuados ÚNICAMENTE para montaje en madera. Asegúrese de utilizar sujetadores adecuados para instalar la aspiradora a una superficie que no sea de madera). Asegúrese de que la ménsula

de pared esté nivelada (Figura 1).

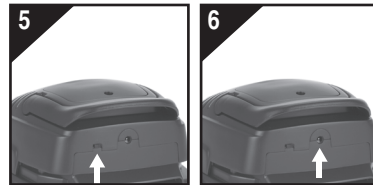
- Instale la aspiradora alineando las ranuras en cada lado del depósito para enganchar mientras la aspiradora se baja sobre la ménsula de pared (Figura 2).
- Para evitar posibles lesiones o daños al desalojar la aspiradora de la ménsula de pared o si se cae el depósito durante el desenganche, siempre retire la aspiradora completa de la ménsula de pared y colóquela sobre el piso para vaciar el depósito o limpiar el filtro.
- Antes de retirar la aspiradora de la ménsula de pared, verifique para asegurarse de que la cubierta del depósito está firmemente sujeta al depósito. Para retirar la aspiradora de la ménsula de pared, tome la manija superior con una mano y el fondo del depósito con la otra. Deslice la aspiradora hacia fuera de la ménsula de la pared elevándola verticalmente (Figura 3).
- El portaherramientas se puede montar sobre la pared muy cerca de la ménsula de pared (Figura 4). Asegure con los accesorios de montaje suministrados.



CARGA DE LAS BATERÍAS

NOTA: EL PAQUETE DE BATERÍAS SE HA ENVIADO EN UNA CONDICIÓN DE CARGA BAJA. LA BATERÍA REQUIERE UNA CARGA INICIAL COMPLETA (12 - 16 HORAS) ANTES DEL PRIMER USO. EL RENDIMIENTO ÓPTIMO DE LA UNIDAD SE LOGRARÁ UNA VEZ QUE LA BATERÍA HAYA SIDO CARGADA Y UTILIZADA TRES VECES.

- Asegúrese de que el interruptor de alimentación sobre la parte superior de la aspiradora esté en la posición de apagado.
- Con la parte posterior de la aspiradora mirando hacia usted, ubique el interruptor selector a la izquierda del puerto de carga (Figura 5). Mueva el interruptor a la posición de la izquierda, si no está ya allí.
- Inserte el enchufe del cargador dentro del puerto de carga en la parte posterior de la aspiradora (Figura 6). NOTA: La batería únicamente se cargará utilizando el cargador de pared. No se cargará utilizando el cable eléctrico del vehículo (no es común a todos los modelos).
- Conecte el cargador en el tomacorriente de pared. La luz en el cargador estará roja cuando la unidad se está cargando y cambia a verde cuando está totalmente cargada. No encienda la aspiradora mientras está enchufada en el cargador.
- Una vez que la aspiradora está totalmente cargada, desenchufe el cargador del tomacorriente de pared y de la parte posterior de la aspiradora.
- Si la unidad no se carga mientras está conectada al cargador y el cargador está enchufado dentro de un tomacorriente, el cargador de batería o la batería de la unidad pueden estar defectuosos. La batería debe reciclarse o desecharse de manera adecuada. Clientes en los Estados Unidos, para obtener información sobre cómo eliminar las baterías llamen al 1-800-8-BATTERY o al 1-877-2-RECYCLE.



FUNCIONAMIENTO

⚠ PELIGRO



ESTE EQUIPO INCORPORA PARTES TALES COMO INTERRUPTORES, MOTORES O DISPOSITIVOS SIMILARES QUE TIENDEN A PRODUCIR ARCOS O CHISPAS QUE PUEDEN CAUSAR UNA EXPLOSIÓN. NO ASPIRE MATERIALES INFLAMABLES, COMBUSTIBLES O CALIENTES. NO UTILICE EN LAS CERCANÍAS DE LÍQUIDOS O VAPORES EXPLOSIVOS, DADO QUE LOS DISPOSITIVOS ELÉCTRICOS PRODUCEN ARCOS O CHISPAS QUE PUEDEN CAUSAR UN INCENDIO O EXPLOSIÓN. NO UTILICE EN ESTACIONES DE SERVICIO O EN CUALQUIER LUGAR DONDE SE ALMACENE O VENDA GASOLINA.

UTILICE EN ESTACIONES DE SERVICIO O EN CUALQUIER LUGAR DONDE SE ALMACENE O VENDA GASOLINA.

⚠ ADVERTENCIA – SIEMPRE APAGUE LA UNIDAD Y DESCONÉCTELA DEL CARGADOR O DEL TOMACORRIENTE DEL VEHÍCULO ANTES DE QUITAR LA TAPA DEL DEPÓSITO.

⚠ PELIGRO

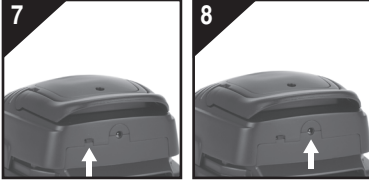
¡NUNCA DEJE LA UNIDAD FUNCIONANDO SIN SUPERVISIÓN!

La aspiradora puede ser puesta en funcionamiento utilizando la batería interna o enchufándola en un tomacorriente del vehículo. Con la parte posterior de la aspiradora mirando hacia usted,

ubique el interruptor selector a la izquierda del puerto de carga (**Figura 7**).

FUNCIONAMIENTO DE LA BATERÍA: Para utilizar la batería interna, mueva el interruptor selector a la posición de la izquierda. Si la batería se descarga antes de que haya terminado el trabajo de limpieza, siga las instrucciones de Carga de la Batería en este manual para recargar la batería.

TOMACORRIENTE DEL VEHÍCULO: Para utilizar un tomacorriente del vehículo, mueva el interruptor selector a la posición de la derecha. Inserte el enchufe del cable eléctrico del vehículo en el puerto de carga en la parte posterior de la aspiradora (**Figura 8**). Conecte el cargador en el tomacorriente del vehículo. **NOTA:** El tomacorriente del vehículo puede no tener energía mientras el vehículo está apagado. Consulte el manual de funcionamiento que viene con el vehículo.

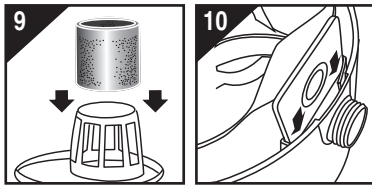


⚠ CAUTION –RIESGO DE INCENDIO. NO REEMPLACE NINGÚN FUSIBLE DEL VEHÍCULO CON UNA CLASIFICACIÓN SUPERIOR QUE LA RECOMENDADA POR EL FABRICANTE DEL VEHÍCULO. ESTE PRODUCTO TIENE UNA CLASIFICACIÓN DE 11 AMPERES DESDE UNA SALIDA DEL VEHÍCULO DE 12 VOLTIOS. ASEGÚRESE DE QUE EL SISTEMA ELÉCTRICO DE SU VEHÍCULO PUEDA ALIMENTAR A ESTE PRODUCTO SIN QUE EL FUSIBLE DEL VEHÍCULO SE DESCONECTE. ESTO PUEDE DETERMINARSE ASEGURÁNDOSE DE QUE EL FUSIBLE DEL VEHÍCULO QUE PROTEGE LA SALIDA TENGA UNA CLASIFICACIÓN SUPERIOR A 12 AMPERES. LA INFORMACIÓN SOBRE LAS CLASIFICACIONES DE LOS FUSIBLES DEL VEHÍCULO SE ENCUENTRAN EN EL MANUAL DEL OPERADOR DEL VEHÍCULO. SI UN FUSIBLE DEL VEHÍCULO SE DESCONECTA DE MANERA REITERADA, NO SIGA REEMPLAZÁNDOLO. SE DEBE ENCONTRAR LA CAUSA DE LA SOBRECARGA. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA LOS FUSIBLES SE PUEDEN EMPARCHAR CON PAPEL DE ALUMINIO O ALAMBRE DADO QUE ESTO PUEDE CAUSAR UN DAÑO SERIO A CUALQUIER OTRA PARTE DEL CIRCUITO ELÉCTRICO O PRODUCIR UN INCENDIO.

ASPIRACIÓN DE SÓLIDOS

INSTALACIÓN DE LA MANGA DE HULE-ESPUMA Y DE LA BOLSA RECOLECTORA

1. Instale la manga de hule-espuma y bolsa recolectora para aspirar polvo y residuos sólidos únicamente. Si la manga de hule-espuma ha sido utilizada para aspirar líquidos, se deberá limpiar y secar la manga de hule-espuma antes de instalarla para la aspiración de sólidos.
2. Con la cubierta del depósito en posición invertida, deslice la manga de hule-espuma hacia abajo sobre el alojamiento de la tapa jalando hasta que la manga cubra completamente el alojamiento de la tapa (**Figura 9**).
3. Para instalar la bolsa recolectora, retire la manguera de la entrada.
4. Deslice el collarín de la bolsa de filtro dentro de las guías de retención (**Figura 10**).
5. Cuando esté en su lugar, abra la bolsa y colóquela alrededor del interior del depósito. La bolsa recolectora siempre debe estar en su posición correcta cuando se utilice la manga de hule-espuma para la aspiración de residuos sólidos.



⚠ PRECAUCIÓN – MANTENGA LOS FILTROS LIMPIOS

OBSTRUË PEUT ENTRAÎNER UNE SURCHAUFFE ET ENDOMMAGER L'ASPIRATEUR. VÉRIFIER PÉRIODIQUEMENT LE FILTRE ET LE REMPLACER SI NÉCESSAIRE. NE LAVEZ NI NE SÈCHEZ PAS À LA MACHINE. N'UTILISEZ PAS L'ASPIRATEUR OU LES FILTRES POUR RECUEILLIR DES ÉLÉMENTS DANGEREUX POUR LA SANTÉ OU TOUT AUTRE DANGER.

ASPIRACIÓN DE LÍQUIDOS

Extraiga TODA la suciedad y los residuos que se encuentren en el depósito. La aspiradora requiere únicamente un mínimo de conversión para pasar del servicio de aspiración de sólidos a aspiración de líquidos. La aspiración de líquidos requiere que la manga de hule-espuma (**no es común a todos los modelos**) esté colocada sobre el alojamiento de la tapa. Puede presentarse un rocío en el aire de emisión si la manga de hule-espuma se satura durante la aspiración de líquidos. Si hay rocío, saque y deje secar la manga de hule-espuma saturada o reemplácela con otra manga de hule-espuma que esté seca para eliminar el rocío y el posible escurrimiento de líquido alrededor de la tapa. Apague la unidad inmediatamente después de terminar un trabajo de aspiración de líquidos o cuando el depósito esté lleno y listo para ser vaciado. Eleve la manguera para drenar cualquier exceso de líquido dentro del depósito. El interior del depósito debe limpiarse periódicamente.

La manga de hule-espuma debe limpiarse periódicamente como se describe en los siguientes pasos:

1. Desconecte siempre el enchufe del tomacorriente de pared antes de retirar la cubierta del depósito. Coloque la cubierta del depósito en posición invertida. Retire la manga de hule-espuma deslizando hacia arriba y afuera del alojamiento de la tapa.
2. Sacuda el exceso de polvo de la manga de hule-espuma con un movimiento rápido hacia arriba y hacia abajo.
3. Sostenga la manga de hule-espuma bajo el agua corriente por uno o dos minutos, enjuagando desde el interior. Dependiendo de la condición de la manga de hule-espuma, no siempre se requiere una limpieza con agua.
4. Elimine el exceso de agua con cuidado, seque la manga de hule-espuma con una toalla limpia y déjela secar. La manga de hule-espuma está ahora lista para ser reinstalada en el alojamiento de la tapa.

NOTA: LOS ACCESORIOS DE ASPIRACIÓN DE LÍQUIDOS DEBEN LAVARSE PERIÓDICAMENTE CON AGUA Y JABÓN, ESPECIALMENTE DESPUÉS DE ASPIRAR LÍQUIDOS PEGAJOSOS. LA FILTRACIÓN DE LA ASPIRADORA SE PUEDE VER DIFICULTADA SI SE ASPIRAN DETERGENTES O LIMPIADORES QUE GENEREN ESPUMA. ESTO PODRÍA CAUSAR QUE MATERIALES EXTRAÑOS SE FILTREN DENTRO DEL IMPULSOR DEL MOTOR Y ASÍ ACORTAR LA VIDA ÚTIL DEL MOTOR. ESTO NO ES CONSIDERADO USO NORMAL Y POR LO TANTO NO ESTÁ CUBIERTO POR LA GARANTÍA DEL PRODUCTO.

VACIADO DEL DESECHO LÍQUIDO DEL DEPÓSITO

Su aspiradora para residuos líquidos y sólidos puede vaciarse del desecho líquido retirando la cubierta del depósito. Para vaciar, detenga el motor. Retire la cubierta del depósito y vacíe el desecho líquido en un drenaje adecuado. Una vez que haya vaciado el depósito, regrese la cubierta a su posición original. Para continuar utilizándola, ponga en marcha el motor.

APAGADO AUTOMÁTICO DE LA SUCCIÓN

La aspiradora está equipada con una función de apagado automático de la succión cuando está aspirando líquidos. A medida que el nivel de líquido se eleva en el depósito, un flotador interno se eleva hasta que se asienta contra un sello en la entrada del motor, apagando la succión. Cuando esto ocurre, el motor producirá un ruido muy agudo y se reducirá drásticamente la succión. Si esto ocurre, apague inmediatamente la unidad. De no apagar la unidad después de que el flotador se eleve y apague la succión, podría provocar graves daños al motor. Para continuar usando la aspiradora, vacíe el desecho líquido del depósito como se describe en los párrafos anteriores.

NOTA: SI LA ASPIRADORA SE INCLINA ACCIDENTALMENTE, PODRÍA PERDER SUCCIÓN. SI ESTO OCURRE, APAGUE LA ASPIRADORA Y COLÓQUELA EN POSICIÓN VERTICAL. ESTO PERMITIRÁ QUE EL FLOTADOR REGRESE A SU POSICIÓN NORMAL Y PODRÁ CONTINUAR CON LA OPERACIÓN.

ALMACENAMIENTO

Antes de almacenar su aspiradora, deberá vaciar y limpiar el alojamiento para polvo. Nunca almacene la aspiradora al aire libre. **La aspiradora debe almacenarse en el interior.**

LUBRICACIÓN

No es necesario realizar ningún tipo de lubricación ya que el motor está equipado con cojinetes con lubricación permanente.

GARANTÍA DE USO DOMÉSTICO POR DOS AÑOS

Su aspiradora Shop-Vac® está garantizada para uso doméstico normal, de acuerdo con el Manual del Usuario, contra defectos originales en los materiales y en la mano de obra por un período de dos años desde la fecha de compra. Si este producto se utilizara para fines comerciales o de alquiler, se aplicará una garantía limitada de 90 días. Shop-Vac Corporation garantiza la puesta de esta aspiradora en condiciones operativas correctas, ya sea mediante su reparación o el reemplazo de sus piezas, durante el período de garantía, y sin cargo alguno. Esta garantía no cubre los accesorios. La utilización de filtros y/o accesorios no recomendados puede anular la garantía del fabricante. Shop-Vac® no asume ninguna responsabilidad por daños o funcionamiento defectuoso causados por uso incorrecto, manipulación negligente, o cuando se han realizado reparaciones o modificaciones al equipo. No intente reparar usted mismo su aspiradora. El único mantenimiento que usted debe darle es el que se describe en el Manual del Usuario. Es necesario presentar comprobante con la fecha de compra. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted también puede tener otros derechos, que varían de un estado a otro o de una provincia a otra. Esta garantía no es válida fuera del territorio de los Estados Unidos y Canadá.

Clientes en los Estados Unidos: para soporte técnico, póngase en contacto con Shop-Vac Corporation, Atención al Cliente, al número (570) 326-3557, o visite www.shopvac.com/support. Visite www.shopvac.com para un diagrama del listado de piezas de su aspiradora.

Clientes en Canadá: para soporte técnico, devuelva la unidad completa (transporte prepago) al Centro de Servicio Técnico Autorizado de Shop-Vac® más cercano a su domicilio. Visite www.shopvac.ca para obtener una lista completa de los Centros de Servicio Técnico Autorizados en su área.

Clientes en México: para reparaciones del producto, consulte la documentación que recibió junto con la unidad.